

GUIAS DE ELEGIBILIDAD PARA PRODUCTOS DE USDA

Usted es elegible si está participando en las Programas de Estampillas de Comida, TANF, SSI, LIEAP, ó Asistencia General del Estado, **ó sus ingresos son igual ó menos de:**

TAMAÑO DE LA FAMILIA	INGRESOS MENSUAL	INGRESOS AÑO
1	\$ 1,679	\$20,147
2	\$ 2,268	\$27,214
3	\$ 2,857	\$34,281
4	\$ 3,446	\$41,348
5	\$ 4,035	\$48,415
6	\$ 4,623	\$55,482
7	\$ 5,212	\$62,549
8*	\$ 5,801	\$69,616

*** POR CADA MIEMBRO ADICIONAL, AGREGA \$589 POR MES.
LOS PRODUCTOS DE COMIDA SON PARA CONSUMIRLOS EN SU CASA SOLAMENTE
Y NO SE DEBEN VENDER, CAMBIAR, Ó TRAFICAR POR SERVICIOS.**

USDA COMMODITY ELIGIBILITY GUIDELINES

You are eligible if you are currently participating in the Food Stamp Program, TANF, SSI, LIEAP, or State General Assistance, or **if your income is equal to or below:**

HOUSEHOLD SIZE	INCOME	
	MONTHLY	ANNUAL
1	\$ 1,679	\$20,147
2	\$ 2,268	\$27,214
3	\$ 2,857	\$34,281
4	\$ 3,446	\$41,348
5	\$ 4,035	\$48,415
6	\$ 4,623	\$55,482
7	\$ 5,212	\$62,549
8*	\$ 5,801	\$69,616

*** FOR EACH ADDITIONAL MEMBER, ADD \$589 PER MONTH
COMMODITY FOODS ARE FOR HOME CONSUMPTION ONLY AND ARE NOT
TO BE SOLD, TRADED, BARTERED OR EXCHANGED FOR SERVICES.**

ИНСТРУКЦИИ О ВОЗМОЖНОСТИ ПОЛУЧЕНИЯ ТОВАРОВ В РАМКАХ ПРОГРАММЫ МИНИСТЕРСТВА СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА США (USDA)

Вы имеете право на получение товаров, если в настоящее время Вы участвуете в программе предоставления продуктовых марок, TANF, SSI, LIEAP или программе общей помощи штата, или если Ваш доход не превышает указанных ниже сумм:

РАЗМЕР СЕМЬИ	ДОХОД	
	ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ	ГОДОВОЙ
1.....	\$ 1,679	\$20,147
2.....	\$ 2,268	\$27,214
3.....	\$ 2,857	\$34,281
4.....	\$ 3,446	\$41,348
5.....	\$ 4,035	\$48,415
6.....	\$ 4,623	\$55,482
7.....	\$ 5,212	\$62,549
8*	\$ 5,801	\$69,616

*** НА КАЖДОГО ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ЧЛЕНА СЕМЬИ ДОБАВЛЯЙТЕ \$589 В МЕСЯЦ ПРОДУКТОВЫЕ ТОВАРЫ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ПОТРЕБЛЕНИЯ И НЕ ПОДЛЕЖАТ ПРОДАЖЕ, ТОРГОВЛЕ, ОБМЕНУ ПО БАРТЕРУ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ В КАЧЕСТВЕ СРЕДСТВА РАСЧЕТА ЗА УСЛУГИ.**